

溫市快研拆天橋 華埠盼佳音

【明報專訊】溫哥華市府職員將在未來兩月就市中心兩座天橋的拆卸工程提交建議書，市議員透露，工程會將原本只限東西行的交通變成四方交通。華埠商會對此表示歡迎，指天橋猶如路障分隔市中心與華埠兩地，造成人流不通，故希望拆卸工程盡快獲通過，及早進行。

溫哥華市府職員將在未來兩月提交喬治亞（Georgia Viaduct）及鄧斯梅（Dunsmuir Viaduct）兩條架空天橋拆卸工程的建議書。

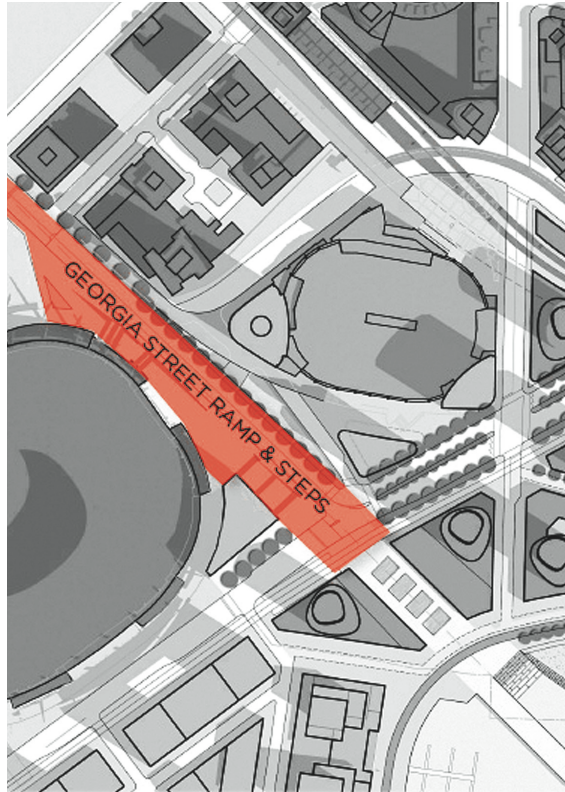
溫市議員麥傑士（Geoff Meggs）向傳媒透露，目前兩條架空天橋只提供東西行交通，新的建議書將計劃在該地地面加設南北行車線，並保留原來的東西行車線，使交通四通八達，駕駛者有更多的行車選擇，他並引用市府工程人員的報告指，這工程足以應付城市的長遠發展。

華埠商會主席林華澤接受本報訪問時稱，他們贊成市府的拆卸建議，曾多次與市府為此洽談。他形容天橋如路障，把市中心與華埠分隔開來，市民因而不願到華埠，而且天橋本身使用者不多，故拆掉亦不會有太大影響，若市府能於工程後在該地多建設，例如建造住宅樓宇等，必有助華埠發展。



▲►溫市中心兩架空天橋拆卸計劃將在未來兩月公布建議細節。

（資料圖片）



跨河電纜斷2截 二埠封路搶修

【明報專訊】新西敏（New Westminster）區昨日有一條跨河架空電纜截斷，電纜兩端分別掉落在區內一大型商場的停車場及菲沙河道相連本那比一區，警方一度封鎖現場，造成交通擠塞及部分店舖暫停營業，事件中無人受傷。

事件發生在昨日早上約10時，一條位於Queensborough橋以西，連接本那比及新西敏Queensborough區的跨河架空電纜突然截斷分成兩截，一端掉落於Queensborough大型商場東側的停車場內，另一端則掉入菲沙河中，一路連上本那比岸上至海旁道（Marine Way）。

警方隨即封鎖海旁道兩方行車線及Queensborough商場東側，卑詩水電公司（BC Hydro）隨後派員搶修，交通於稍後重新開放。

曾來訪溫哥華朗誦詩作 周六病逝 也斯告別人間滋味



梁秉鈞教授曾於加拿大約克大學訪問研究，梁麗芳說，梁教授曾在2011年10月6日來訪溫哥華，參加由加華作協主辦卑詩大學合辦的《十月的收穫》中英詩歌朗誦會，並朗誦了《鴛鴦》、《蕨菜湯》、《老殖民地建築》、《廣場》和《渡葉》等詩作，帶來了濃郁的香港風情，令人感到特別親切，也引起了大家的共鳴。

【明報專訊】在香港，筆名「也斯」的嶺南大學比較文學講座教授梁秉鈞（小圖），上周六（5日）早上因病在仁安醫院去世，享年63歲，文化界友人及學生無不表示心痛，加拿大華裔作家協會會長梁麗芳及創會副會長盧因，昨日下午獲悉這不幸的消息，表示震驚及惋惜。

朗誦會後，加華作協陳浩泉、盧因、梁麗芳等設宴款待遠道而來的梁秉鈞，盧因表示，當時梁秉鈞也對身在溫哥華的眾多華裔作家勉勵一番，又和本地作家交流文壇往事，「也斯的文章樹立個人風格，博學而為人沈實。」盧因說：「也斯上次來溫哥華行程緊密，想私人吃頓飯也沒有時間，實在可惜。朋友貴在相知，得悉他去世這不幸消息，心有戚戚然。」

梁麗芳說，上次大家見面言談甚歡，想不到成為永訣。

梁秉鈞在2009年底證實患上第三期肺癌，多年來與病魔搏鬥，他在2010年接受香港《明報》專訪，談及抗癌，當記者問及他的感受時，他說：「我還未完全消化這件事，暫時不適合分享

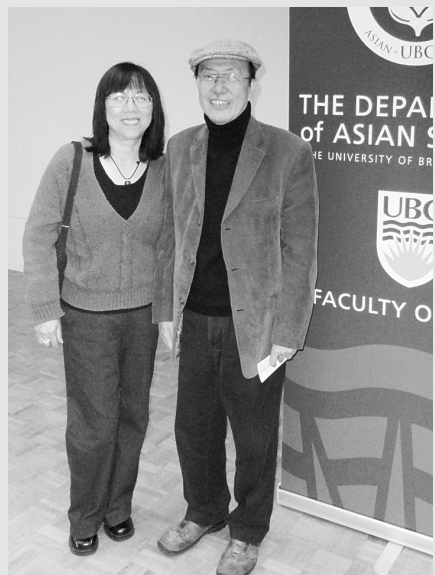
……當有一日消化好，我想自己寫出來和講出來，等想法成熟些，才向公眾交代。」

上月聖誕節前後，他已進進出出醫院，但慶幸仍可以回家跟家人過節，而去世前仍有為雜誌撰散文。

友人葉輝日前跟梁秉鈞通電話，也斯還是表現樂觀，但感慨有很多工作計劃，惜上天沒有給他足夠時間實現。

梁秉鈞臨別遺言，還是關顧文學，認為香港文學界有很多優秀作家受到忽略，能力被低估，希望文學界有日得到平反。

梁秉鈞也好食，近年作品包括《後殖民食物與愛情》，他曾獲2010年香港藝術家年獎等多個文化界獎項，而其友人以「也斯告別人間滋味」為題公布他的死訊。



加華作協會長梁麗芳（左）與筆名「也斯」的名作家梁秉鈞（右），在卑詩大學的留影。

（梁麗芳提供圖片）

明報

四字真言

公信第一

聞

訃告

先慈方門譚氏銀珍（原名譚銀鸞，夫人廣東台山）不幸痛於二零一三年一月三日上午六時三十分壽終於列治文醫院，享壽八十三歲。不孝等隨侍在側，親視含殮，遵禮成服，謹擇於一月十日（星期四）下午十二時三十分假座科士蘭殯儀館（3788 Royal Oak Avenue, Burnaby, BC）舉行喪禮，出殯歸土，葬於科士蘭墓園。宗親戚友鄉世誼，哀此訃。

杖期夫 方秋業
哀子 方述明
哀女 黃小燕
外孫 阮文婷
男孫 方素成
男孫 阮川穎
外孫 阮力富
男孫 阮力豪

同泣告

大溫哥華中華文化中心
Chinese Cultural Centre of Greater Vancouver



大溫哥華中華文化中心 2013 週年大會暨 2013 年至 2015 年度理事候選人提名及繳交會員年費通告

敬啟者

大溫哥華中華文化中心全體會員(包括永久會員)。本中心現任理事任期將滿，現定於2013年4月21日下午2時在華埠片打東街50號本中心辦事處舉行會員週年大會，並於該日由上午10時至下午4時舉行2013年至2015年度理事選舉，投票選出理事21位接任。

1. 凡有意參加投票的會員，務必在2013年1月20日(星期日)或之前《即選舉日之前90天》辦妥入會或續會手續。如會員之住址或電話有所變更，請盡早通知本中心。
2. 凡有意參選理事之會員，必須具有本中心之會員資格最少90日(即選舉日之前90天已辦妥入會或續會手續)。歡迎所有認同本中心之宗旨及目的，且願意為本中心義務服務之會員參選理事。

候選人提名表格可向本中心華埠或列治文辦事處索取。表格填妥後請於2013年3月21日(星期四)下午5時前交到華埠辦事處。本中心有權使用表格中所提供的全部資料。

如有垂詢，請致電604-658-8850，與選舉委員會聯絡。

特此通告

本中心全體會員(包括永久會員)週知

大溫哥華中華文化中心謹啟
2012年12月18日

Chinese Cultural Centre of Greater Vancouver 2013 Annual General Meeting, Membership Renewal and Call for Nomination to Board of Directors (2013-2015) - Notice

Notice is hereby given to all members (including life members) about the Annual General Meeting at 2:00 pm on Sunday, April 21, 2013 at the Chinese Cultural Center's premises in Vancouver Chinatown. Election for the 2013-2015 Board of Directors will also take place on the same day between 10:00 am and 4:00 pm. A total of 21 directors will be elected.

1. Members wishing to vote in this Election must renew their membership or join as a member on or before Thursday, January 20, 2013 (i.e. 90 days before the Election). Please advise the Centre of any change of addresses and/or telephone numbers as soon as possible.
2. Members who wish to be a candidate in this election must have at least ninety days of membership and in good standing (i.e. 90 days before the Election). The Board welcomes candidates who strongly support the aims and objective of the Cultural Centre and agreed to serve in the Board on a voluntary basis.

Nomination form can be obtained at the Chinatown or Richmond Offices. All completed nomination form must be received by Thursday, March 21, 2013, 5p.m. by mail or in person. All or part of the information on the nomination forms will be used by the Chinese Cultural Centre of Greater Vancouver at its discretion.

For queries about this election, please call the 604-658-8850.

Chinese Cultural Centre of Greater Vancouver
December 18, 2012

華埠辦事處：溫哥華片打東街50號 / Vancouver Office: 50 E. Pender Street, Vancouver Tel: 604-658-8850 Fax: 604-687-6260
列治文辦事處：新時代廣場860號 / Richmond Office: 860-4400 Hazelbridge Way Tel: 604-658-8875 Fax: 604-658-8854

請用全世界最大規模及銷量第一
三合一飲品星加坡上市公司製造
超級SUPER 榮譽健康飲品
“創造瀟灑健康人生，溫暖在心頭”



加拿大總代理 Canada Sole Agent
WYGEN Foods (Canada) Inc.
偉成食品有限公司

各大超市
均有代售

Tel: 604-207-8858 Fax: 604-207-8855 Email: wygenfoods@yahoo.com

NHL 勞資糾紛獲解決

冰球賽獲重生 喜煞商界

【明報專訊】NHL北美冰聯的勞資糾紛獲解決，冰球賽將會再次「開戰」。本地商界對此均表示歡迎，有信心再次吸引球迷入場觀看球賽，帶動球票「銷情」，同時令相關行業受益，並惠及僱員。

相關新聞刊體育版A36

溫市中心商業促進聯會（Downtown Vancouver Business Improvement Association）發言人 Charles Gauthier 稱，球賽恢復，受影響行業如釋重負，可令經濟損失減少，他稱加入冰球隊（Vancouver Canucks）的每場賽事，都為市中心商舖帶來100萬元的收益，因此在停賽期間，商戶經濟損失慘重，如今球賽再度舉行，他有信心可給商戶再度帶來商機。

他又稱，希望早前受到事件影響而被裁員的員工，會受惠於商機再現，重新獲聘用。

另外，一間門票銷售公司的負責人直言，在冰球賽事自去年九月停賽至今，公司售出的門票大減四成，對經營者造成很大壓力，他期望在球賽再次舉行後，可以帶動球迷重回球場看

球賽，令公司受惠。

負責人又稱，重新舉行的球賽賽事會減少，故相對下每場比賽更為重要，相信可吸引球迷，他更稱冰聯應該將門票減價，令球迷更樂於回到球場。

早前受到停賽影響最大的店舖，包括市中心的酒吧及餐廳等，部分店舖稱賽事再度舉行，對他們的生意會有很大的幫助。

一些球迷亦稱，對於再次看冰球，已期待很久，特別是冰球這個傳統上加國最受歡迎的運動，絕不會捨之不看；但亦有球迷稱因為很久已沒有冰球看，已經「習慣」了，並且已「變心」改看其他球賽，日後會否再看冰球，暫時難以確定。



單車騎士昨日冒雨穿越溫市史丹利公園。

（加新社）

大溫地區天氣預測

今天

1/8 (二)

1/9 (三)

1/10 (四)

雨

雨

晴間雨

晴

3-7℃

3-7℃

2-5℃

0-3℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	-5 - -1	晴
愛蒙頓	-1 - 0	晴
溫尼辟	-9 - -1	晴間雪
多倫多	-1 - 1	晴
渥太華	-15 - -7	晴
滿地可	-18 - -12	晴
三藩市	8 - 15	晴
洛杉磯	8 - 19	晴
紐約	-1 - 6	晴
香港	14 - 17	晴間雨
台北	13 - 18	晴間雨
北京	-14 - -2	晴
上海	1 - 5	晴
廣州	8 - 14	晴間雨
新加坡	25 - 33	晴
東京	3 - 11	晴
悉尼	19 - 36	晴
倫敦	6 - 10	晴間雨

指補牙水銀損健康

卑婦告牙醫會敗訴

【明報專訊】卑詩內陸威廉斯湖（Williams Lake）一名女子控告北美多個牙醫協會，她稱在30年前進行補牙手術，自此一直受到手術中用到的水銀影響健康，卑詩最高法院最終判她敗訴。

法官指當時牙醫協會尚未成立

該女子名為 Zsuzanna Holland nee Hegedus，她在1982年正值17歲時接受了一項補牙手術，其後稱身體對補牙所用的水銀填充物呈負面反應，此填充物最終在2005年移走，因此，她對卑詩、加拿大及美國多個牙醫協會展開訴訟。

不過，卑詩最高法院指出，1982年時卑詩牙醫協會還未成立，而美國牙醫協會亦未發展至卑詩省，故判該女子敗訴。



卑詩大學分部呼籲公眾協助尋找一名21歲青年，他在前晚離開卑詩大學醫院（UBC Hospital）後一直不知所終。警方稱他需要接受藥物治療，關注他的健康狀況。失蹤青年名 Woo Fay（Cory）Krushell（圖）

卑大醫院病青失蹤

【明報專訊】皇家騎警卑詩大學分部呼籲公眾協助尋找一名21歲青年，他在前晚離開卑詩大學醫院（UBC Hospital）後一直不知所終。警方稱他需要接受藥物治療，關注他的健康狀況。失蹤青年名 Woo Fay（Cory）Krushell（圖）

，他是在前日傍晚6時40分，離開該醫院後，便沒有回醫院。院方特別關他的健康狀況，因他需藥物治療，院方於是向警方報案。警方稱失蹤者為白人，約175公分高，重77.5公斤，蓄中長度棕色頭髮，中等身材，最後被人看見時穿黑皮褸、白T恤、藍色牛仔褲、跑步鞋。警方稱他對溫哥華及素里均熟悉。

野生黑鱈魚頸(Collar 下巴)

\$3.50/lb

野生黑鱈魚(每條3lbs-16lbs, 去頭去腸臟)

\$9.00/lb起

野生黑鱈魚腩(belly)

\$2.00/lb

野生黑鱈魚骨(每袋2磅左右) 一次5袋以上, 每袋

\$1.00/袋

黑鱈魚碎(每袋2磅左右)

\$1.00/袋

黑鱈魚頭

\$1.50/lb

野生黑鱈魚, 三文魚(煙熏和刺身用), 大比目魚(Halibut)

購買冷凍海產品, 免費打包, 美味魚類禮品包裝中放入乾冰, 可以保存20小時左右, 方便前往香港, 大陸, 台灣, 日本的客人

野生黑鱈魚專門店 (Sable fish, Black cod)

SEABORN 溫哥華店

1310 West 73rd Ave, Vancouver, B.C. (73rd Ave x Hudson St.)
Tel: (604) 261-2230 ※有駐車場※
http://www.seaborn.ca
營業時間 9:00AM~6:00PM
每週七天營業、公眾假日休息

野生黑魚 (Black Cod)

去頭去臟每條5磅以上

會員價 \$11.99/LB起

(海上急凍)

去頭去臟每條4磅以下

價格\$8.49/LB(陸上冷凍)

\$9.99/LB(海上急凍)

• 野生哈利拔 (魚扒 Steak, 魚小片 Pieces, 魚鮫 Collars 等)

• 野生三文魚 (Sockeye, Coho, Spring, Chum 等)

野生加拿大斑魚 Rockfish (大眼雞等)

\$1.99/LB 起

(海上急凍)

Fraser Seafood

Specialize in Halibut and Black Cod

哈利拔和黑魚專營店

地址: 6252 Fraser St. Vancouver (46th and 47th Ave.) (何源記旁)

電話: 604-218-5526

網址: www.fraserseafood.com

Twitter 用戶名: Fraserseafood

若要獲取最新魚貨信息, 請 Follow (關注) Twitter 的 Fraserseafood, 所有 Followers (關注者) 將享受本店部分商品的會員價格。

安耀冷藏倉儲公司

SHARP BASE Cold Storage

▶新增過萬呎凍房：專門儲存冷藏海產，各類冷凍食品

▶另設乾貨倉庫：存放或分銷各類貨品、食品等

▶專辦各類海產、食品、唐雜等進口驗櫃

▶安排海關及CFIA入口退貨出關手續文件

▶船運安排、存倉、保稅（裝、拆、轉包裝等）

▶設備完善，24小時電腦監察

地址：2/F 3456 Bridgeway Street, Vancouver, B.C. V5K 1B6

Tel: 604-298-6969 Fax: 604-298-8566

** 辦公時間內歡迎任何查詢 **

(9:00AM-5:00PM 星期六、日 假期休息)

安耀船務(加拿大)有限公司

SHARP BASE Shipping & Transport (Canada) Ltd.

▶冷凍及乾貨、散貨或整櫃，轉口/直運/進出口

▶香港→溫哥華、多倫多冷藏散貨

▶海、陸、空，全面運輸及報關服務

▶兼裝運：私人回流，各型號汽車，大小遊艇或超尺碼等

地址：1/F 3456 Bridgeway Street, Vancouver, B.C. V5K 1B6

Tel: 604-689-8238 Fax: 604-689-3111

Email: info@sharpbase.com Website: www.sharpbase.com

RICHMOND SCHOOL DISTRICT NO.38

Richmond International Program 連續三年畢業率最高的校區

列治文公立中學

現招收海外留學生

列治文區的公立中學即日起開始招收2012年度八年級（十三歲）至十二年級（十八歲）的海外留學生。成功錄取後，可於2013年2月或9月開始上課。

名額有限，請即刻致電查詢：

Foreign Student Services
誠意留學諮詢中心

中文查詢熱線：
(604)629-2882

香港查詢熱線：
852-25-766-766

列治文學校局國際教育部

7811 Granville Avenue
Richmond, B.C. V6Y 3E3
http://isp.sd38.bc.ca
International_Students@richmond.sd38.bc.ca